



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 25.07.1997
COM(97)412 def.

97/0222 (CNS)

Voorstel voor een

VERORDENING (EG) VAN DE RAAD

houdende met name machtiging van Portugal om steun te verlenen aan de producenten van suikerbieten en afschaffing van alle steun met ingang van het verkoopseizoen 2001/2002

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

Bij de vaststelling van de institutionele prijzen in de sector suiker voor het verkoopseizoen 1997/98 is aan het einde van de Landbouwwraad, die van 23 tot en met 25 juni 1997 in Luxemburg plaatsvond, voor de sector suiker het volgende compromis bereikt:

"13. Gelet op het specifieke karakter van de suikerindustrie in Portugal dit jaar, mag de nationale overheid aan de suikerbientelers in de vier verkoopseizoenen van 1997/98 tot en met 2000/2001 een afnemend steunbedrag toekennen. Vanaf het verkoopseizoen 2001/2002 is in de sector suiker geen staatssteun meer toegestaan."

Doel van dit voorstel voor een verordening is, overeenkomstig bovenstaand compromis, uitvoering te geven aan de volgende twee maatregelen:

1. Portugal machtigen (nationale) steun te verlenen aan suikerbientelers in continentaal Portugal gedurende de verkoopseizoenen 1997/98 tot en met 2000/2001.

De Portugese suikerindustrie bevond zich dit jaar in een specifieke situatie: het productiequotum van 60 000 ton voor A- en B-suiker, dat in 1986 bij de toetreding tot de Gemeenschap aan continentaal Portugal is toegekend en dat vanaf 1 juli 1995 70 000 ton bedraagt, is niet volledig bereikt omdat er namelijk tot op heden in Portugal geen suikerfabriek was, wat de teelt van suikerbieten zeker niet heeft bevorderd.

Die productie-eenheid is sinds het verkoopseizoen 1997/98 operationeel. De teelt van suikerbieten, op de meeste van de daarvoor geschikte gronden, is nog altijd een innovatie voor de Portugese telers.

De door de Commissie voorgestelde steunbedragen per eenheid, die over de periode van vier verkoopseizoenen geleidelijk worden verminderd, zijn de bedragen die reeds door Portugal waren voorgesteld. Deze steun is erop gericht de teelt van suikerbieten in continentaal Portugal te bevorderen.

Het Europees Parlement heeft tijdens het debat over de landbouwprijzen voor het verkoopseizoen 1997/98 in de plenaire zitting van 12 juni 1997 een amendement goedgekeurd, waarbij voor de producenten van suikerbieten in Portugal degressief steun wordt verleend.

2. In de sector suiker alle staatssteun afschaffen met ingang van het verkoopseizoen 2001/2002.

De huidige regeling, die ook de bepalingen omvat voor de uitvoering van de in het kader van de Uruguay-Ronde gesloten landbouwovereenkomst, is door de Raad in april 1995 vastgesteld voor zes jaar, d.w.z. tot en met het verkoopseizoen 2000/2001.

De Raad heeft toen ook meegedeeld de in verschillende lidstaten bestaande steunregelingen te willen beëindigen in de meeste gevallen na afloop van het verkoopseizoen 1999/2000 en in enkele gevallen na afloop van het verkoopseizoen 2000/2001.

Terwijl het nu volgens de huidige verordeningen duidelijk is dat de nationale steun die in het verkoopseizoen 1999/2000 afloopt, in 2000/2001, het laatste toepassingsjaar van de huidige productieregeling, effectief nul zal bedragen, is de situatie van de in 2000/2001 aflopende nationale steun veeleer onzeker, aangezien daarvoor tot en met het laatste verkoopseizoen van de huidige regeling een bepaald bedrag wordt gehandhaafd.

Er moet dan ook

- a. duidelijkheid worden geschapen omtrent de staatssteun die in 2000/2001 wordt afgeschaft, en
- b. met het oog op een deugdelijk beheer, zo spoedig mogelijk worden gemeld wat de situatie inzake deze steun in het verkoopseizoen 2001/2002 zal zijn.

Daarom wordt in het voorstel bepaald dat het bedrag per eenheid van de betrokken staatssteun vanaf het verkoopseizoen 2001/2002 wordt geschrapt. Het gaat met name om de drie volgende steunregelingen: de steun voor suikerbieten en suiker in Zuid-Italië, de steun voor in Spanje geproduceerde rietsuiker, de steun voor de raffinage van preferentiële ruwe rietsuiker in het Verenigd Koninkrijk.

Voorstel voor een

VERORDENING (EG) Nr./ VAN DE RAAD

van

houdende met name machtiging van Portugal om steun te verlenen aan de producenten van suikerbieten en afschaffing van alle steun met ingang van het verkoopseizoen 2001/2002

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 42 en 43,

Gezien het voorstel van de Commissie¹,

Gezien het advies van het Europees Parlement²,

Overwegende dat de teelt van suikerbieten, in Portugal een nieuwe teelt, in dit land door de natuurlijke omstandigheden wordt bemoeilijkt, althans in de aanloopfase; dat, om deze teelt te beschermen, de suikerbietentelers ertoe moeten worden aangezet hun productie op te voeren door Portugal te machtigen een tijdelijke en degressieve aanpassingssteun te verlenen gedurende vier verkoopseizoenen (1997/98 tot en met 2000/2001);

Overwegende dat Portugal voor zijn continentaal grondgebied een nationale basishoeveelheid van 70 000 ton suiker toegewezen heeft gekregen voor de productie van bietsuiker; dat daartoe onlangs een mede door de Gemeenschap gefinancierde suikerfabriek is opgericht voor de verwerking van die suikerbieten;

Overwegende dat voorts moet worden bepaald dat met ingang van het verkoopseizoen 2001/2002 alle nationale steun die is toegestaan uit hoofde van artikel 46 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker³, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1599/96⁴, wordt afgeschaft,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

1

2

3 PB nr. L 177 van 1.7.1981, blz. 4.

4 PB nr. L 206 van 16.8.1996, blz. 43.

Artikel 1

1. Portugal wordt gemachtigd om gedurende de verkoopseizoenen 1997/98 tot en met 2000/2001 onder de in lid 2 vastgestelde voorwaarden, aan de suikerbientelers op zijn continentaal grondgebied aanpassingssteun toe te kennen.
2. De in lid 1 bedoelde steun mag slechts worden toegekend voor de overeenkomstige binnen de grenzen van het A- en het B-quotum geproduceerde hoeveelheid suiker van iedere in het in lid 1 bedoelde gebied gevestigde suikerproducerende onderneming.

Het steunbedrag voor de in de eerste alinea bedoelde produktie mag niet meer bedragen dan:

- 6,21 ECU per 100 kg witte suiker voor het verkoopseizoen 1997/98,
- 4,66 ECU per 100 kg witte suiker voor het verkoopseizoen 1998/99,
- 3,11 ECU per 100 kg witte suiker voor het verkoopseizoen 1999/2000,
- 1,55 ECU per 100 kg witte suiker voor het verkoopseizoen 2000/2001.

3. Portugal legt de Commissie de voor ieder verkoopseizoen ter toepassing van de leden 1 en 2 getroffen maatregelen voor.

Artikel 2

Met ingang van het verkoopseizoen 2001/2002 worden de in artikel 1 bedoelde steun, en de steun als bedoeld in artikel 46 van Verordening (EEG) nr. 1785/81, afgeschaft.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de derde dag na haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*,

Artikel 1 is van toepassing met ingang van 1 juli 1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat

Gedaan te

Voor de Raad

FINANCIËEL MEMORANDUM

1. BEGROTINGSPOST : KREDIETEN : - mln ecu

2. TITEL VAN DE MAATREGEL :

Voorstel voor een Verordening van de Raad houdende met name machtiging van Portugal om steun te verlenen aan de producenten van suikerbieten en afschaffing van alle steun met ingang van het verkoopseizoen 2001/2002.

3. RECHTSGRONDSLAG : Artikelen 42 en 43 van het Verdrag

4. DOEL VAN DE MAATREGEL :

In de eerste plaats wordt bepaald dat Portugal gemachtigd wordt een nationale degressieve steunregeling ten behoeve van de suikerbietenteelt in dat land toe te passen gedurende vier verkoopseizoenen: 1997/98 tot en met 2000/2001.

In de tweede plaats wordt voorgesteld met ingang van het verkoopseizoen 2001/2002 de machtiging voor alle nationale steun uit hoofde van artikel 46 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 (de basisverordening voor deze sector) in te trekken.

5. FINANCIËLE CONSEQUENTIES	PERIODE 12 MAANDEN mln ecu	LOPEND BEGROTINGS- JAAR (97) mln ecu	VOLGEND BEGROTINGS- JAAR (98) mln ecu	
5.0. UITGAVEN TEN LASTE VAN - DE BEGROTING EG (RESTITUTIES/INTERVENTIES) - NAT. BEGROTINGEN	-	-	-	-
5.1.				
	1999 mln ecu	2000 mln ecu	2001 mln ecu	2002 mln ecu
5.0.1. RAMING VAN DE UITGAVEN	-	-	-	-
5.1.1. RAMING VAN DE ONTVANGSTEN				

5.2. BEREKENINGSMETHODE :

6.0. FINANCIERING MOGELIJK UIT KREDIETEN DIE IN HET BETROKKEN HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING ZIJN OPGEVOERD ? JA/NEEN

6.1. FINANCIERING MOGELIJK DOOR Overschrijving VAN EEN HOOFDSTUK NAAR EEN ANDER HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING ? JA/NEEN

6.2. AANVULLENDE BEGROTING NODIG ? JA/NEEN

6.3. MOETEN OP DE VOLGENDE BEGROTING KREDIETEN WORDEN OPGEVOERD ? JA/NEEN

OPMERKINGEN :

Het gaat om een nationale steunregeling in Portugal zonder financiële gevolgen voor de begroting.

ISSN 0254-1513

COM(97) 412 def.

DOCUMENTEN

NL

03 13

Catalogusnummer : CB-CO-97-417-NL-C

ISBN 92-78-23670-5

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

L-2985 Luxemburg